

L 6027 FL

[www.markabolt.hu](http://www.markabolt.hu)

**CS** PRAČKA  
**HU** MOSÓGÉP


NÁVOD K POUŽITÍ  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ


2  
32

## OBSAH

4	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
5	TECHNICKÉ INFORMACE
6	POPIS SPOTŘEBIČE
6	PŘÍSLUŠENSTVÍ
7	OVLÁDACÍ PANEL
10	PROGRAMY
13	PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
13	POUŽITÍ SPOTŘEBIČE
13	VKLÁDÁNÍ PRÁDLA
13	PLNĚNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU A PŘÍRAD
15	NASTAVENÍ A SPUŠTĚNÍ PROGRAMU
16	NA KONCI PROGRAMU
17	TIPY A RADY
19	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
24	ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD
26	INSTALACE

## POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.




Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## NAVŠTIVTE NAŠE STRÁNKY OHLEDNĚ:

- Produktů
- Brožur
- Uživatelských příruček
- Odstraňování závad
- Servisních informací

[www.aeg.com](http://www.aeg.com)

## VYSVĚTLIVKY

-  Upozornění - Důležité bezpečnostní informace.
-  Všeobecné informace a rady
-  Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

V e-shopu společnosti AEG naleznete vše, co potřebujete k udržování všech vašich spotřebičů AEG v perfektním stavu. Čeká na vás široká nabídka příslušenství navrženého a vyrobeného s ohledem na nejvyšší standardy kvality, které očekáváte: od speciálního kuchyňského vybavení po košíčky na příbory, od držáků na lahve po vaky na choulostivé prádlo...



Navštivte internetový obchod na  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Model \_\_\_\_\_

Výrobní číslo (PNC) \_\_\_\_\_

Sériové číslo (S.N.) \_\_\_\_\_



## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte tento návod:

- Abyste ochránili svoji bezpečnost i svůj majetek
- Abyste pomáhali chránit životní prostředí
- Abyste spotřebič správně používali.

Pokyny vždy uchovávejte spolu se spotřebičem i pro případ, že byste jej přestěhovali nebo předali jiné osobě.

Výrobce nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou instalací či chybným používáním.

### BEZPEČNOST DĚTÍ A OSOB SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost. Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení nebo zranění.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Před zavřením dvířek spotřebiče se ujistěte, že se v bubnu nenachází děti nebo domácí zvířata.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Nepoužívejte spotřebič k profesionálnímu účelům. Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče. Hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na balení pracího prostředku, aby nedošlo k popálení očí, úst nebo hrdla.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty. Tvrdé a ostré předměty mohou spotřebič poškodit.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké (pouze u spotřebičů s předním plněním).

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně umístěné. Špatná instalace má za následek úniky vody.

### INSTALACE

- Spotřebič je těžký, a proto buďte při jeho stěhování opatrní.
- Spotřebič nepřevážte bez přepravních šroubů, mohlo by tak dojít k poškození vnitřních součástí a následným únikům nebo poruchám.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nezapojte.
- Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby.
- Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Elektrickou instalaci, instalátérské práce a instalaci spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Zabrání se tak nebezpečí poškození zařízení nebo zranění osob.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Pokud spotřebič instalujete na podlaze s kobercem, ujistěte se, že mezi spotřebičem a kobercem může proudit vzduch. Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

### Vodovodní přípojka

- Nepřipojujte spotřebič pomocí starých, již použitých hadic. Používejte výhradně nové hadice.
- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.

- Nepřipojujte spotřebič k novému potrubí nebo k potrubí, které nebylo dlouho používané. Před připojením přívodní hadice nechte vodu několik minut odtéct.
- Při prvním použití spotřebiče zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody z hadic a jejich spojů.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## Připojení k elektrické síti

- Ujistěte se, že je spotřebič uzemněný.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nevyměňujte ani neupravujte napájecí kabel. Kontaktujte servisní středisko.

## VYŘAZENÍ SPOTŘEBIČE

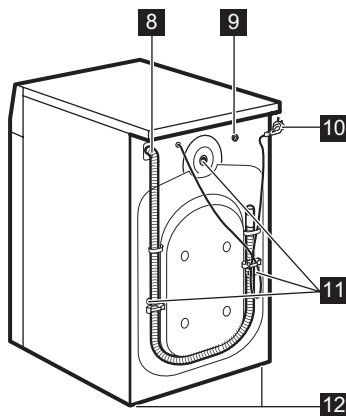
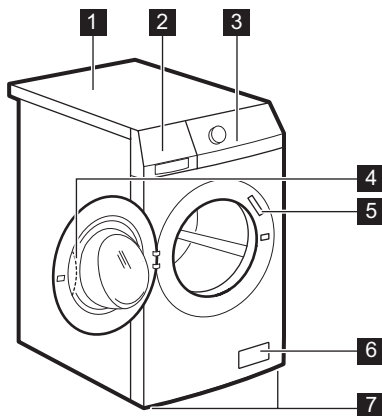
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
3. Odstraňte dveřní západku. Tím zabráníte dětem či zvířatům, aby se zavřely ve spotřebiči. Hrozí nebezpečí udušení (pouze u spotřebičů s předním plněním).

## TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka	600 / 850 / 522 mm
	Celková hloubka	540 mm
Připojení k elektrické síti:	Napětí	230 V
	Celkový příkon	2200 W
	Pojistka	10 A
	Frekvence	50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		<b>IPX4</b>
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Rychlost otáček	Maximální	1200 ot/min

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

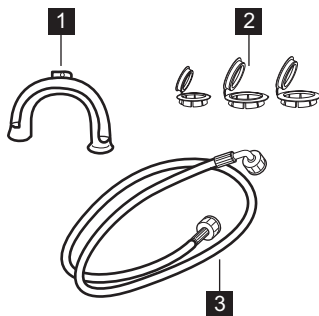
## POPIS SPOTŘEBIČE



- 1** Horní deska
- 2** Dávkač pracího prostředku
- 3** Ovládací panel
- 4** Držadlo dveří
- 5** Typový štítek
- 6** Vypouštěcí čerpadlo

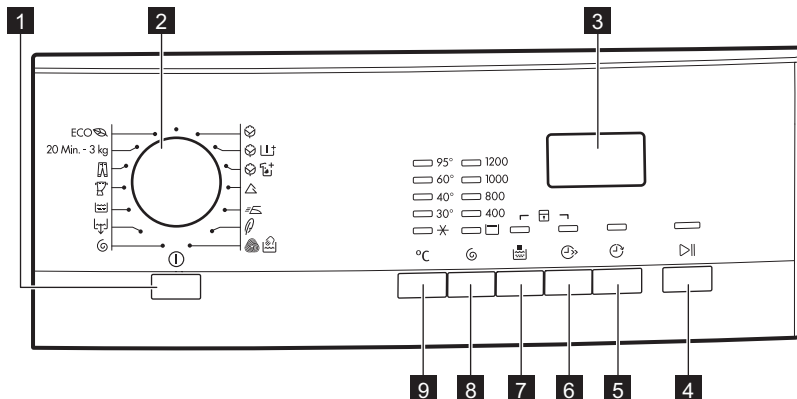
- 7** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
- 8** Vypouštěcí hadice
- 9** Přívodní ventil vody
- 10** Napájecí kabel
- 11** Přepravní šrouby
- 12** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

## PŘÍSLUŠENSTVÍ



- 1** **Plastové koleno**  
K zavěšení vypouštěcí hadice na okraj umyvadla.
- 2** **Plastové krytky**  
K uzavření otvorů na zadní straně skříně po odstranění přepravních šroubů.
- 3** **Přívodní hadice**  
K připojení spotřebiče ke kohoutku se studenou vodou.

## OVLÁDACÍ PANEĽ



- 1** Tlačítko Zap/Vyp
- 2** Volič programů
- 3** Displej
- 4** Tlačítko Start/Pauza
- 5** Tlačítko Odložený start
- 6** Tlačítko Úspora času
- 7** Tlačítko Extra máchání
- 8** Tlačítko Odstředění
- 9** Tlačítko teploty

Funkce AUTO Stand-by spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

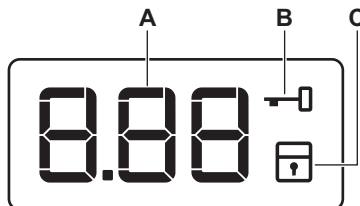
- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko **4**.
  - Jsou zrušena všechna nastavení.
  - Stisknutím tlačítka **1** opětovně zapnete spotřebič.
  - Znovu nastavíte práci programu a všechny možné funkce.
- Po pěti minutách od konce pracího programu. Viz část „Na konci programu“.

VOLÍČ PROGRAMU **2**




Otočením tohoto voliče nastavíte program.

TLAČÍTKO ZAP/VYP **1**

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete spotřebič. Když zapnete spotřebič, zazní zvukový signál.

DISPLEJ **3**

**Na displeji se zobrazuje:**

<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délka programu Když se program spustí, začne se odečítat čas v krocích po jedné minutě.</li> <li>• Odložený start Když stisknete tlačítko odloženého startu, na displeji se zobrazí čas do odloženého startu.</li> <li>• Výstražné kódy Pokud dojde k poruše spotřebiče, na displeji se zobrazí výstražné kódy. Řiďte se pokyny v části „Odstraňování závad“.</li> <li>• Err Na displeji se toto hlášení zobrazí na několik sekund, když: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nastavíte funkci, která není použitelná se zvoleným programem.</li> <li>– Změníte program během jeho chodu.</li> </ul> </li> </ul> <p>Kontrolka tlačítka Start/Pauza <b>4</b> bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Když je program dokončen.</li> </ul>
<b>B</b>	 <p>Zámek dvířek Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí.</p> <p><b>Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V bubnu je voda.</li> <li>• Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.</li> </ul>
<b>C</b>	 <p>Symbol funkce Dětská pojistka Tento symbol se zobrazí, když tuto funkci zapnete.</p>

**TLAČÍTKO START/PAUZA **4****

Stisknutím tlačítka **4** spustíte nebo přerušíte program.

**TLAČÍTKO ODLOŽENÝ START **5****

Stisknutím tlačítka **5** odložíte start programu o 30 minut až 20 hodin.

**TLAČÍTKO ÚSPORA ČASU **6****

Stisknutím tlačítka **6** zkrátíte délku programu.

- Jedním stisknutím nastavíte funkci „Krátký“ program u prádla zašpiněného během dne.
- Dvojím stisknutím nastavíte funkci „Extra krátký“ program u prádla, které není téměř zašpiněno.



Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto dvou funkcí.

**TLAČÍTKO EXTRA MÁCHÁNÍ **7****

Stisknutím tlačítka **7** přidáte k programu fáze máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

**TLAČÍTKO Odstředění **8****

Toto tlačítko použijte ke:

- Snížení maximální rychlosti fáze odstředování příslušného programu.
- Zapnete funkci „Zastavení máchání“. Nastavte tuto funkci, abyste zabránili pomačkání tkaniny. Spotřebič po dokončení programu nevyпустí vodu.



Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.

**TLAČÍTKO TEPLoty **9****

Stisknutím tlačítka **9** změníte výchozí teplotu.





= studená voda

## FUNKCE ZVUKOVÉ SIGNALIZACE

Zvukovou signalizaci uslyšíte, když:

- Zapnete spotřebič.
  - Vypnete spotřebič.
  - Stisknete tlačítka.
  - Dokončí se program.
  - Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.
- K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně tlačítka **8** a **9** na dobu šesti sekund.



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude nadále fungovat jen při stisku tlačítek a v případě výskytu poruchy.

## FUNKCE DĚTSKÉ POJISTKY

Tato funkce zabraňuje dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci zapnete současným stisknutím tlačítka **6** a **7**, dokud se na displeji nezobrazí symbol
- Funkci vypnete současným stisknutím tlačítka **6** a **7**, dokud na displeji nezhasne symbol

Funkci lze zapnout:








- Před tím, než stisknete tlačítka Start/Pauza **4**: spotřebič nelze spustit.
- Poté, co stisknete tlačítka Start/Pauza **4**, se vypnou všechna tlačítka spolu s voličem programů.







## FUNKCE TRVALÉHO EXTRA MÁCHÁNÍ

Pomocí této funkce lze nechat funkci extra máchání při volbě nového programu trvale zapnutou.

- Funkci zapnete současným stisknutím tlačítka **5** a **6**, dokud se nerozsvítí kontrolka tlačítka **7**.
- Funkci vypnete současným stisknutím tlačítka **5** a **6**, dokud nezhasne kontrolka tlačítka **7**.

## PROGRAMY

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost náplně	Cyklus popis	Funkce
 Bavlna 95 °C - studená	Normálně znečištěná bílá a barevná bavlna. max. 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Bavlna + Předpírka 95 °C - studená	Silně zašpiněná bílá a barevná bavlna. max. 7 kg	Předpírka Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Bavlna + Skvrny 95° - 40°	Silně zašpiněná bílá a barevná bavlna. max. 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Syntetiky 60 °C – studená	Normálně zašpiněné prá- dlo ze syntetických nebo směsných tkanin. max. 3.5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Snadné žehlení <sup>2)</sup> 60 °C – studená	Normálně zašpiněné prá- dlo ze syntetických tka- nin. max. 3.5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Jemné 40 °C – studená	Normálně znečištěné prá- dlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza či polye- ster. max. 3.5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
 Vlna 40 °C – studená	Vlna vhodná ke praní v pračce. Vlna určená k ručnímu praní a jemné tkaniny s označením „ruč- ní praní“ na etiketě. max. 2 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOS- TI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost náplně	Cyklus popis	Funkce
 Odstředění <sup>3)</sup>	Všechny tkaniny Maximální náplň prádla se odvíjí od jeho druhu.	Vypouštění vody Fáze odstředování na maximální rychlosti.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ
 Vypouštění	Všechny tkaniny Maximální náplň prádla se odvíjí od jeho druhu.	Vypouštění vody	
 Máchání	Všechny tkaniny.	Jedno máchání s přídavnou fází odstředování	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ <sup>4)</sup>
 Záclony 40 °C – studená	Tento program slouží k praní záclon. Přidává au- tomaticky fázi předpírky, aby se záclony vyčistily od prachu. Do komory pro předpírku nedávejte žádný prací prostředek. max. 2 kg	Předpírka Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ
 Džíny 60 °C – studená	Všechno džínové obleče- ní. Žerzejové oblečení s moderními materiály. max. 7 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Lehce zašpiněné bavlně- né a syntetické prádlo, které bylo nošeno pouze jednou.	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ
ECO  Úsporný <sup>5)</sup> 60° - 40°	Normálně znečištěná bílá a stálobarevná bavlna. max. 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU <sup>1)</sup>

1) pokud stisknete tlačítko 6 dvakrát (funkce Extra krátký), doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.

2) Fáze praní a odstředění je mírná, aby se zabránilo pomačkání prádla. Spotřebič provede několik přídavných máchání.

3) Výchozí fáze rychlosti odstředování se týká bavlněného prádla. Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je vhodné pro daný typ prádla.

4) Stisknutím tlačítka EXTRA MÁCHÁNÍ přidáte další máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

5) Nastavením tohoto programu dosáhnete dobrých výsledků praní a snížíte spotřebu energie. Délka pracího programu se prodlouží. U programů Bavlna úsporný lze nastavit pouze délku Extra krátký.

## ÚDAJE O SPOTŘEBĚ



Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) <sup>1)</sup>
Bavlna 60 °C	7	1.30	62	157	53
Bavlna 40 °C	7	0.80	62	154	53
Syntetika 40 °C	3.5	0.53	45	127	35
Jemné 40 °C	3.5	0.57	53	100	35
Vlna/Ruční právní 30 °C	2	0.25	45	56	30
<b>Standardní programy pro bavlnu</b>					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	7	1.05	52	240	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3.5	0.74	41	215	53
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3.5	0.53	41	210	53

<sup>1)</sup> Na konci odstředovací fáze.

Model	Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
L 6027 FL	0.75	0.75

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Aktivujte vypouštěcí systém přidáním dvou litrů vody do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku.
2. Dejte malé množství pracího prostředku do komory pro hlavní praní dávkovače pracího

prostředku. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla. Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubny a vany spotřebiče.

## POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zástrčku zasuněte opět do zásuvky.
3. Stisknutím tlačítka **1** zapnete spotřebič.
4. Vložte prádlo do spotřebiče.

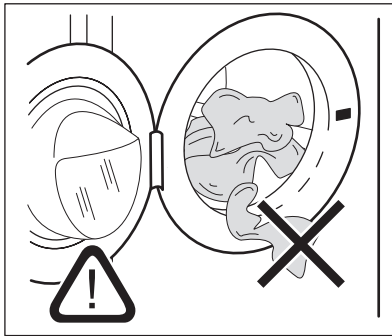
5. Použijte správné množství pracího prostředku a přísad.
6. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh prádla a stupeň znečištění.

## VKLÁDÁNÍ PRÁDLA

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vložte prádlo do bubny kus po kuse. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte. Uji-

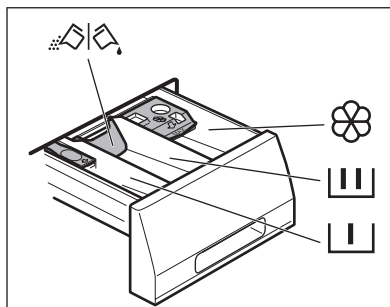
stěte se, že do bubny nevkládáte příliš mnoho prádla.






3. Zavřete dvířka.



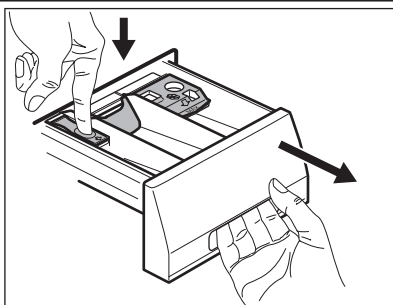
Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

## PLNĚNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU A PŘÍŠAD

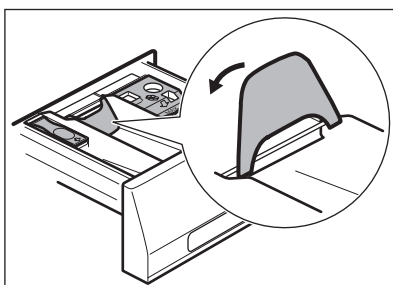


	Komora pracího prostředku pro fázi předpírky, program namáčení a funkci odstraňování skvrn. Prací prostředek pro předpírku, namáčení a odstraňování skvrn přidejte před spuštěním programu.
	Komora pracího prostředku pro fázi praní. Pokud používáte tekutý prací prostředek, odměřte jej okamžitě před spuštěním programu.
	Komora pro přísady (aviváž, škrob). Produkt vložte do komory před spuštěním programu.
<b>MAX</b>	Toto je značka maximálního množství pro tekuté přísady.
	Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek Otočte ji (nahoru nebo dolů) do správné polohy odpovídající použití práškového nebo tekutého pracího prostředku.
	Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

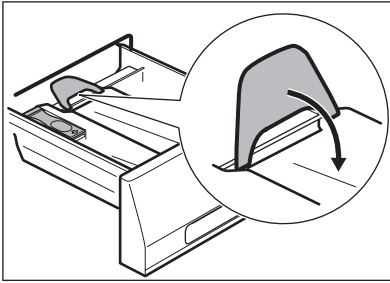
### Zkontrolujte polohu klapky



1. Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
2. Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyjměte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



5. Odměříte prací prostředek a aviváž.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku. Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.



#### S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

## NASTAVENÍ A SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

1. Otočte programovým voličem.
2. Kontrolka tlačítka **4** bliká červeně.
3. Rozsvítí se kontrolky výchozí teploty a rychlosti odstředování. Změnu teploty nebo rychlosti odstředování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
4. Nastavte dostupné funkce a odložený start. Když stisknete příslušné tlačítko, na displeji se rozsvítí kontrolka nastavené funkce nebo se zobrazí příslušný symbol.
5. Stisknutím tlačítka **4** program spustíte. Kontrolka tlačítka **4** svítí červeně.




Vypouštěcí čerpadlo může při napuštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

### PŘERUŠENÍ PROGRAMU

1. Stiskněte tlačítko **4**. Kontrolka začne blikat.
2. Opětovně stiskněte tlačítko **4**. Prací program bude pokračovat.

### ZRUŠENÍ PROGRAMU

1. Otočením voliče programů do polohy  zrušíte program.
2. Opětovným otočením voliče programu nastavíte nový prací program. V tuto chvíli můžete také nastavit dostupné funkce.



Spotřebič nevypouští vodu.

### ZMĚNA FUNKCE

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko **4**. Kontrolka začne blikat.
2. Změňte nastavenou funkci.

### NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO STARTU

1. Opakovaně stiskněte tlačítko **5**, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin. Rozsvítí se příslušné symboly.
2. Stisknutím tlačítka **4** spotřebič spustí odpočet odloženého startu. Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.



Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka **4**, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

### ZRUŠENÍ ODLOŽENÉHO STARTU

1. Stiskněte tlačítko **4**. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte **5**, dokud se na displeji neobjeví 0'.
3. Stiskněte tlačítko **4**. Program se spustí.

## OTEVŘETE DVÍŘKA

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokována.

### Otevření dvířek spotřebiče:

1. Stiskněte tlačítko **4**. Symbol zámku dvířek se na displeji přestane zobrazovat.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte tlačítko **4**. Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.




Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, symbol zámku dvířek zůstane svítit a dvířka nelze otevřít. Dvířka otevřete následujícím způsobem:

1. Vypněte spotřebič.
2. Počkejte několik minut.
3. Ujistěte se, že v bubnu není žádná voda.



Když vypnete spotřebič, je zapotřebí opět nastavit program.

## NA KONCI PROGRAMU

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál.
- Na displeji se rozsvítí .
- Kontrolka tlačítka Start/Pauza **4** zhasne.
- Symbol zámku dvířek se přestane zobrazovat.
- Stisknutím tlačítka **1** vypnete spotřebič. Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

- Vyměte prádlo ze spotřebiče. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- Zavřete vodovodní kohoutek.

### Práci program je dokončen, ale v bubnu není voda:

- Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Dvířka zůstanou zamčená.
- Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu.

### Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. V případě potřeby snižte rychlost odstředování.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza **4**. Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí symbolu zámku dvířek můžete dvířka otevřít.
4. Vypněte spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.



## TIPY A RADY

### VKLÁDÁNÍ NÁPLNĚ PRÁDLA

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte:
  - Nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává
  - Podprsenky s kovovými kosticemi.
  - Při praní malých kusů prádla používejte prací pytel.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.

### ODOLNÉ SKVRNY

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče. K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

### Tabulka tvrdosti vody

Úroveň	Typ	Tvrdost vody			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarkovy stupně
1	měkká	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	střední	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16

### PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADEY

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Používáte-li tekuté prací prostředky, nenastavujte fázi předpírky.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky.

### TVRDOT VODY

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Tvrdost vody se měří v ekvivalentních stupnicích:

- Německé stupně (°dH).
- Francouzské stupně (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – mezinárodní jednotka pro tvrdost vody).
- Clarkovy stupně.

Úroveň	Typ	Tvrđost vody			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarkovy stupně
3	tvrdá	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	velmi tvrdá	> 21	> 37	>3,7	>25

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



## UPOZORNĚNÍ

Před čištěním spotřebiče jej odpojte z elektrické sítě.

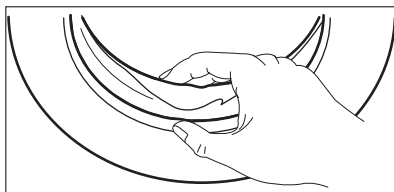
## ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE

Voda, která se při praní používá, obsahuje vodní kámen. V případě potřeby použijte pro odstranění vodního kamene změkčovač vody. Použijte výrobek speciálně určený pro pračky. Dodržujte pokyny výrobce uvedené na balení těchto výrobků. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

## ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

## TĚSNĚNÍ DVÍŘEK



## POZOR

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

## ÚDRŽBOVÉ PRANÍ

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
  - Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
  - Použijte správné množství práškového pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.
- Po každém praní, nechte dvířka na chvíli otevřená, abyste větráním zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

## BUBEN

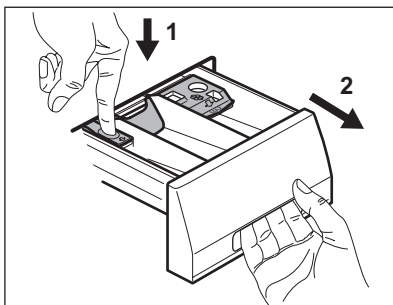
Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi. Na odstraňování rzi z bubnu používejte výhradně speciální přípravky.

Proveďte následující:

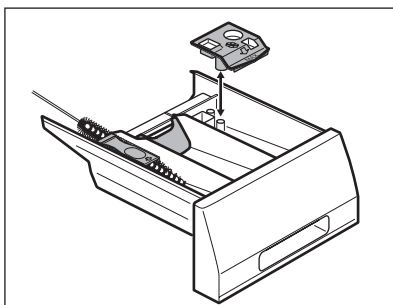
- Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
- Spusťte krátký program pro bavlnu při maximální teplotě s malým množstvím pracího prostředku.

## DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU

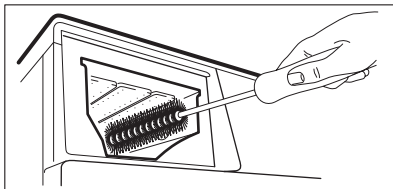
### Čištění dávkovače pracího prostředku:



1. Stiskněte páčku.
2. Vytáhněte dávkovač ven.



3. Odstraňte horní část komory na přísady.
4. Všechny části omyjte vodou.



5. Vyčistěte výlonek dávkovače kartáčkem.
6. Zasuňte dávkovač zpět do výloneku.

## VYPOUŠTĚČÍ ČERPADLO



Vypouštěcí čerpadlo pravidelně kontrolujte a čistěte.

Čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se nemůže otáčet.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.

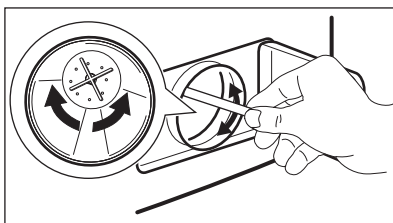
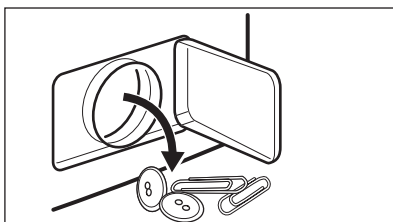
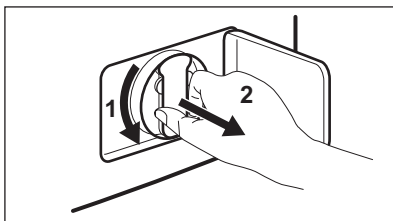
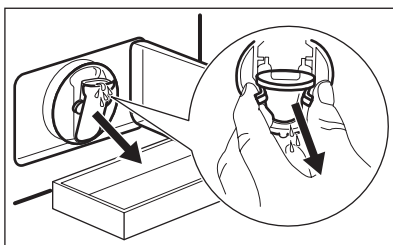
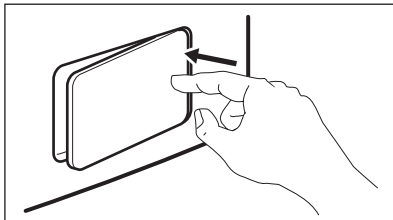


### UPOZORNĚNÍ

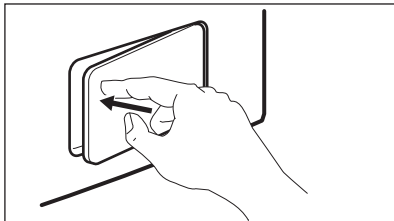
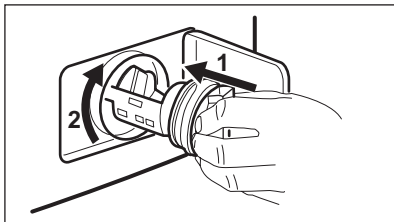
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje. Vypouštěcí čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Před čištěním čerpadla musí voda vychladnout.

- Na displeji se zobrazí výstražný kód značící problémy s vypouštěním vody.

## Čištění vypouštěcího čerpadla:



1. Otevřete dvířka vypouštěcího čerpadla.
2. Pod výklenek vypouštěcího čerpadla položte nádobu, do které zachytíte vytékající vodu.
3. Stiskněte dvě páčky a vytáhněte vypouštěcí hadici ven, aby mohla voda vytéct.
4. Když je nádoba plná vody, zasuňte vypouštěcí hadici zpět a nádobu vyprázdněte. Kroky 3 a 4 opakujte, dokud z vypouštěcího čerpadla nevytéká žádná voda.
5. Zatáhněte vypouštěcí hadici zpět a otočným filtrem ji odstraňte.
6. Z čerpadla odstraňte vlákna a různé předměty.
7. Ujistěte se, že se oběžné kolo čerpadla může otáčet. Pokud se tak nestane, kontaktujte autorizované servisní středisko.



8. Vyčistěte filtr pod vodovodním kohoutkem a vložte jej zpět do čerpadla do speciálních drážek.
9. Ujistěte se, že jste filtr správně utáhli, abyste zabránili úniku vody.
10. Zavřete dvířka vypouštěcího čerpadla.

## FILTR V PŘÍVODNÍ HADICI A FILTR PŘÍVODNÍHO VENTILU

Tyto filtry může být nutné vyčistit, když:

- Spotřebič se neplní vodou.
- Spotřebič se plní vodou příliš dlouho.

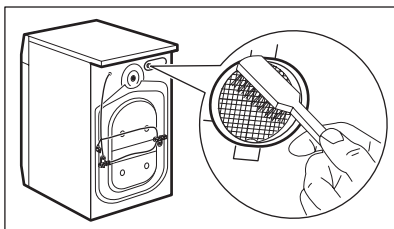
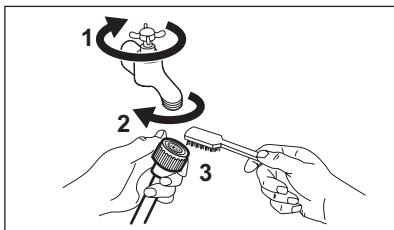
- Kontrolka tlačítka **4** bliká a na displeji se zobrazí příslušný výstražný kód. Řiďte se pokyny v „Odstraňování závad“.



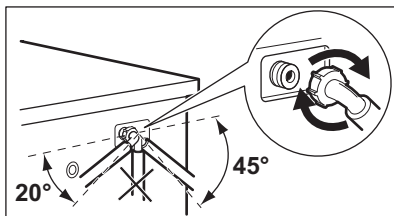
### UPOZORNĚNÍ

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### Čištění filtrů na přívodu vody:



1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici od vodovodního kohoutku.
3. Filtr v přívodní hadici vyčistěte tvrdým kartáčkem.
4. Odstraňte přívodní hadici za spotřebičem.
5. Vyčistěte filtr ventilu tvrdým kartáčkem nebo utěrkou.



6. Namontujte přívodní hadici zpět. Ujistěte se, že jsou spojení těsná, aby nedocházelo k úniku vody.
7. Otevřete vodovodní kohoutek.

## NOUZOVÉ VYPOUŠTĚNÍ

Spotřebič nemůže z důvodu poruchy vypustit vodu.

Pokud tak nastane, proveďte kroky (1) až (6) uvedené v části „Čištění vypouštěcího čerpadla“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Vložte vypouštěcí hadici zpět a zavřete klapku vypouštěcího čerpadla.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní dávkovače práčního prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

## OPATŘENÍ PROTI VLIVU MRAZU

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odšroubujte přívodní hadici.
4. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
5. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění
6. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



### UPOZORNĚNÍ

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.  
Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

**U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:**

- **E10** - Spotřebič se neplní vodou.

- **E20** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **E40** - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.



### UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou.	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
	Filtry v přívodní hadici jsou zanesené.	Vyčistěte filtry. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vodovodní kohoutek je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem.	Vyčistěte vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
Spotřebič nevypouští vodu.	Příliš nízký tlak vody.	Kontaktujte vaši vodárenskou společnost.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
	Byl nastavený prací program bez vypouštěcí fáze.	Nastavte vypouštěcí program.
Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.	Nastavte vypouštěcí program.	
Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.	Zavřete správně dvířka.	
Fáze odstředování nefunguje.	Fáze odstředování je vypnuta.	Nastavte program odstředování.
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Problémy s vyvážením náplně prádla.	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.
Nespustil se program.	Zástrčka není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte ji do zásuvky.



Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Je spálená pojistka (nebo vybavený jistič) v pojistkové skříni vaší domácnosti.	Vyměňte pojistku.
	Nestisknuli jste tlačítko <b>4</b> .	Stiskněte tlačítko <b>4</b> .
	Je nastavený odložený start.	Pro okamžité spouštění programu zrušte odložený start.
	Je zapnutá funkce dětské pojistky.	Vypněte funkci dětské pojistky.
Na podlaze je voda.	Dochází k únikům vody ze spojení na vodovodních hadicích.	Zkontrolujte, zda jsou spojení těsná.
	Úniky vody z vypouštěcího čerpadla.	Ujistěte se, že je filtr vypouštěcího čerpadla vodotěsný.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Probíhá prací program.	Nechte prací program dokončit.
	V bubnu je voda.	Zvolte program vypouštění nebo odstředování.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Nesprávné vyrovnání spotřebiče.	Spotřebič vyrovnejte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Neodstranili jste obaly nebo přepravní šrouby.	Obaly nebo přepravní šrouby odstraňte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Velmi malá náplň prádla.	Do bubnu přidejte více prádla.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě vypustí.	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízký.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze.
Neuspokojivé výsledky praní.	Nedostatečné množství nebo nesprávný typ použitého pracího prostředku.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Neodstranili jste odolné skvrny před vypráním prádla.	K odstranění odolných skvrn použijte speciální čisticí prostředky.
	Byla nastavena nesprávná teplota.	Nastavte správnou teplotu.
	Příliš velká náplň prádla.	Snižte náplň prádla.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

## INSTALACE

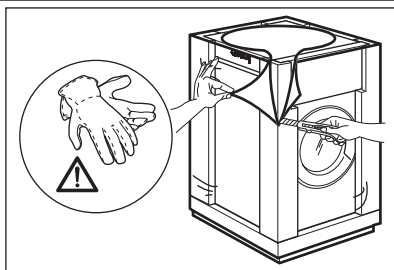
### SPECIÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO INSTALACI

### SOUPRAVA FIXOVACÍCH DESTIČEK (405517114)

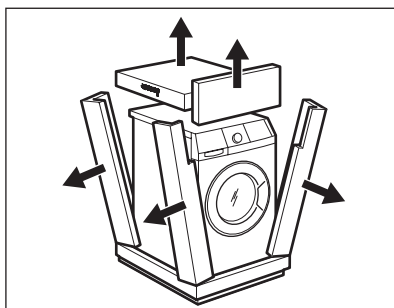
Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček. Řiďte se pokyny dodanými s příslušnou soupravou.

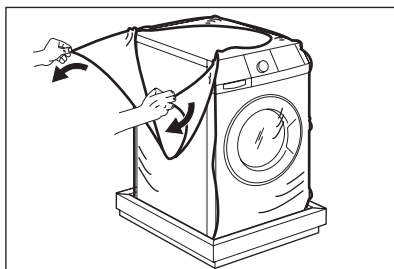
### VYBALENÍ



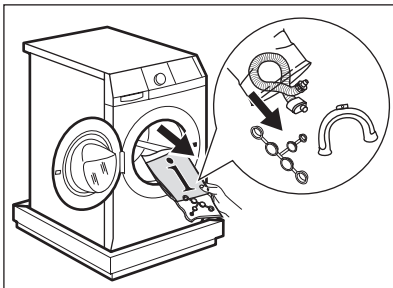
1. Používejte rukavice. Odstraňte vnější fólii. V případě potřeby použijte řezák.



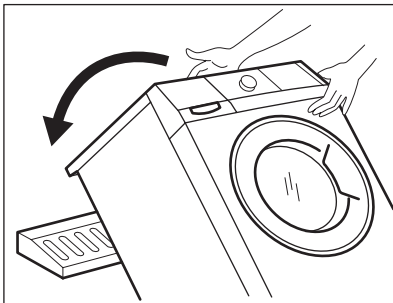
2. Odstraňte kartónový vršek.
3. Odstraňte polystyrénový obalový materiál.



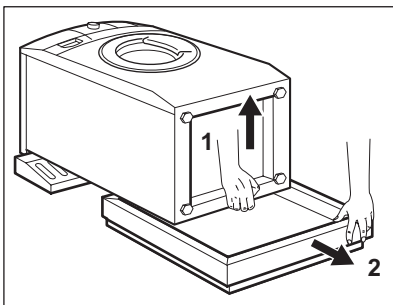
4. Odstraňte vnitřní fólii.



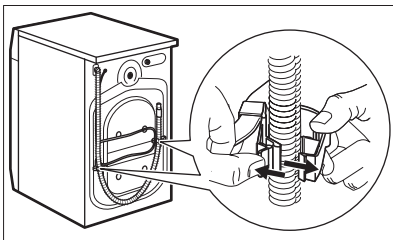
5. Otevřete dvířka a vyjměte z bubny všechny předměty.



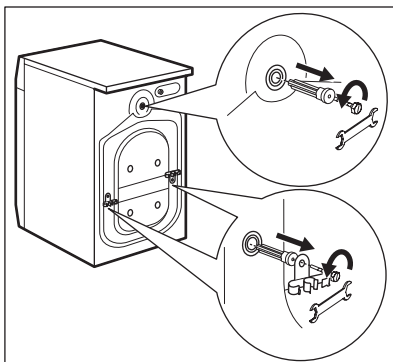
6. Na podlahu za spotřebič položte jeden kus polystyrénového obalového prvku. Opatrně na něj položte spotřebič jeho zadní stranou. Nepoškodte hadice.



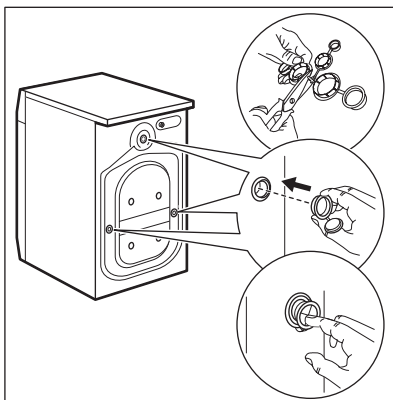
7. Odstraňte polystyrénovou ochranu ze spodní části spotřebiče.  
8. Postavte spotřebič do svislé polohy.



9. Vyndejte napájecí kabel a vypouštěcí hadici z držáků.



10. Vyšroubujte tři šrouby. Použijte klíč dodaný spolu se spotřebičem.
11. Vytáhněte plastové distanční kolíky.

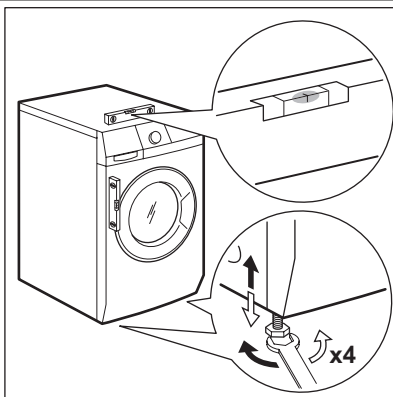


12. Plastové krytky zasuňte do otvorů. Tyto krytky naleznete v sáčku s návodem k použití.

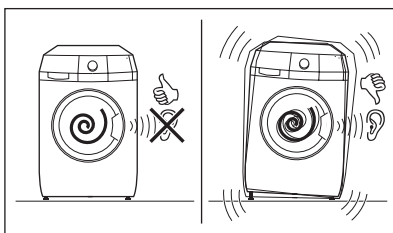


- Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.
- V případě, že je spotřebič dodán v zimních měsících, kdy je teplota pod bodem mrazu. Spotřebič uskladněte na dobu 24 hodin při pokojové teplotě před jeho prvním použitím.

## UMÍSTĚNÍ A VYROVNÁNÍ



- Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze.
- Ujistěte se, koberec nebrání proudění vzduchu pod spotřebičem.
- Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi ani jiných zařízení či kusů nábytku.
- Uvolněním nebo utažením nožiček spotřebič vyrovnáte. Správné vyrovnání spotřebiče zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.



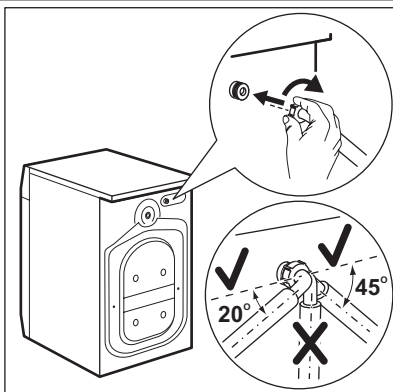
- Spotřebič musí být vyrovnaný a stabilní.



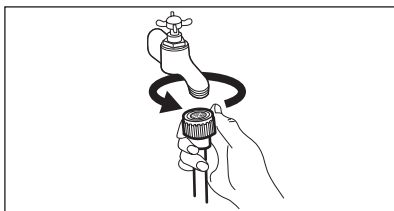
### POZOR

Spotřebič nevyrovnávejte podložním kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.

## PŘÍVODNÍ HADICE



- Připojte hadici ke spotřebiči. Přívodní hadicí otáčejte pouze doleva či doprava. Povolte kruhovou matici a nastavte ji do správné polohy.



- Přívodní hadici připojte ke kohoutku se studenou vodou a závitem 3/4".

**POZOR**

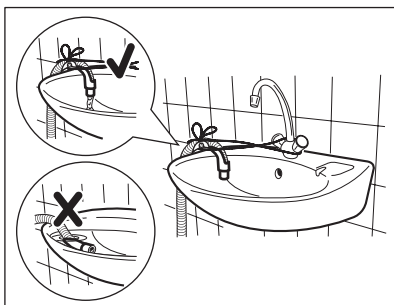
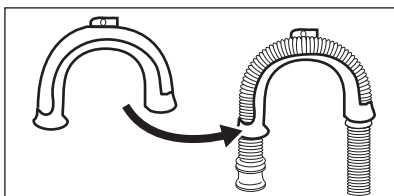
Ujistěte se, že na jejich spojích nedochází k úniku vody.



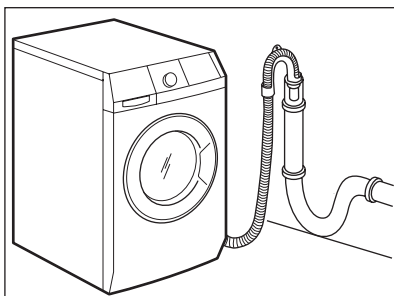
Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.

**VYPOUŠTĚNÍ VODY**

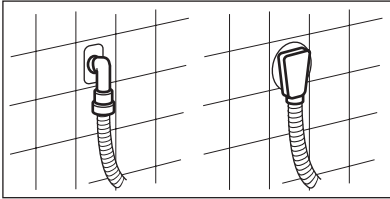
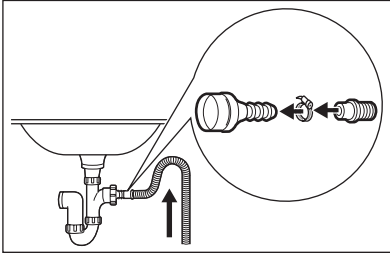
K připojení vypouštěcí hadice existuje několik různých postupů:

**Pomocí plastového kolena.**

- Na kraji umyvadla.
- Ujistěte se, že se plastové koleno nemůže během vypouštění spotřebiče pohybovat. Přivažte koleno k vodovodnímu kohoutku nebo zdi.



- Ke stoupacímu potrubí s průduchem.  
m Řiďte se obrázkem. Přímou do odpadní trubky ve výšce minimálně 60 cm a maximálně 100 cm. Konec vypouštěcí hadice musí být odvětrán tj. vnitřní průměr odpadní trubky musí být větší než vnější průměr vypouštěcí hadice.

**Bez plastového kolena.**

- K přípojce sifonu.  
Řiďte se obrázkem. Vypouštěcí hadici nasuňte na hubici sifonu a zajistěte sponou. Ujistěte se, že je na vypouštěcí hadici oblouk, aby se do spotřebiče nedostávala voda či nečistoty vypouštěné z umyvadla.
- Přímě do odpadního potrubí zabudovaného ve stěně místnosti a zajištěná pomocí spony.




Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte servisní středisko.

## TARTALOMJEGYZÉK

34	BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
35	MŰSZAKI INFORMÁCIÓK
37	TERMÉKLEÍRÁS
37	TARTOZÉKOK
38	KEZELŐPANEL
41	PROGRAMOK
44	AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
44	A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
44	A MOSNIVALÓ BETÖLTÉSE
44	A MOSÓSZER ÉS AZ ADALÉKOK BETÖLTÉSE
46	PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA
47	MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT
48	HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK
50	ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS
55	HIBAE LHÁRÍTÁS
58	ÜZEMBE HELYEZÉS

## KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.




Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

## HONLAPUNKON AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓK ÁLLNAK RENDELKEZÉSÉRE:

- Termékek
- Kiadványok
- Felhasználói kézikönyvek
- Hibaelhárítás
- Szerviz információk

www.aeg.com

## AZ ÚTMUTATÓBAN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

-  Figyelem - Fontos biztonsági információk.
-  Általános információk és tanácsok
-  Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.



## AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

## KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Javasoljuk az eredeti alkatrészek használatát.

Ha a szervizhez fordul, legyenek kéznél a következő adatok. Az információ az adattáblán található.

Típus \_\_\_\_\_

Termékszám \_\_\_\_\_

Sorozatszám \_\_\_\_\_



## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
- A környezet védelme érdekében.
- a készülék helyes használata érdekében.

Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja.

A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

### GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Mielőtt bezárja a készülék ajtaját ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyermekek vagy kedvenc háziállatok a dobben.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne használja professzionális célokra a készüléket. A gépet háztartási célú használatra tervezték.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készü-

lékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.

- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból. A kemény és hegyes anyagok károsíthatják a készüléket.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Forró lehet az üveg (csak az előltöltős készülékek esetében).

### GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szűrők beszerelése. Vízszivárgásokat okozhat a helytelen beszerelés.

### ÜZEMBE HELYEZÉS

- Súlyos a készülék, legyen körültekintő a mozgásakor.
- Ne szállítsa szállítási rögzítőcsavarok nélkül a készüléket, károsíthatja a belső alkatrészeket, mely szivárgást vagy hibás működést okozhat.
- Ne helyezzen üzembe és csatlakoztasson sérült készüléket.
- Ellenőrizze, hogy az összes csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- Ellenőrizze, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz le legyen választva a fali aljzatról.
- Az elektromos- és a vízvezeték csatlakoztatását, valamint a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhetők a szerkezeti károk és személyi sérülések.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- Amikor szőnyegpadlón helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van levegőkeringés a készülék és a szőnyeg között. Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

## Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ne csatlakoztassa már használt régi csövekkel a készüléket. Csak új csöveket használjon.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a vízcsöveknek.
- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezeték-rekre vagy hosszú ideig nem használt vezeték-re. Hagyja folyni a vizet néhány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.
- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a vízcsövek és a csatlakozások nem szivárognak-e.

## Elektromos csatlakoztatás

- Ellenőrizze, hogy földelve van-e a készülék.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Tűzveszélyesek.

- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervizhez.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a hálózati csatlakozódugónak és kábelnek.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készülék leválasztásához ne a hálózati kábelt, hanem a hálózati dugaszt húzza.

## A KÉSZÜLÉK LECSERÉLÉSE

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzattól.
2. Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
3. Helyezze hulladékba az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kedvenc háziállatok nem záródhatnak be a készülékbe. Fulladás okozata (csak előtöltős készülékeknél).

## MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 522 mm
	Teljes mélység	540 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		<b>IPX4</b>
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	7 kg
Centrifugális sebesség	Maximum	1200 f/perc

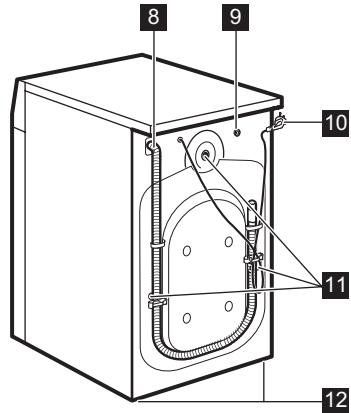
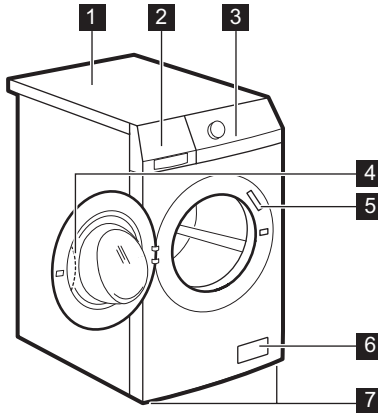
<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

<b>Márkajelzés</b>	AEG
<b>Forgalmazó neve</b>	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.-né útja 87

<b>Modellnév</b>	L 6027 FL	
	Mértékegység	
<b>Energiaosztály</b>	(az <b>A</b> és <b>D</b> közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony)	A++
<b>Mosási hatékonyság</b>	(az <b>A</b> és <b>G</b> közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
<b>Centrifugálási hatékonyság</b>	(az <b>A</b> és <b>G</b> közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	B
<b>Maradék nedvesség</b>	%	53
<b>Maximális centrifugálási sebesség</b>	ford./perc	1200
<b>Mosási töltet</b>	kg	7
<b>Átlagos éves energia<sup>1)</sup></b>	kW	185
<b>Átlagos éves vízfogyasztás<sup>1)</sup></b>	liter	8999
<b>Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében</b>	dB/A	60
<b>Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében</b>	dB/A	76

<sup>1)</sup> Az EN60456 szabványnak megfelel.

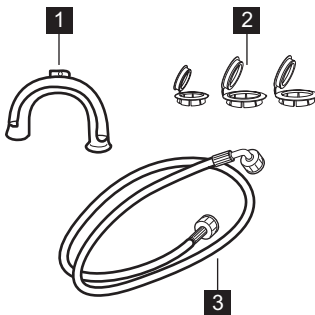
## TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú

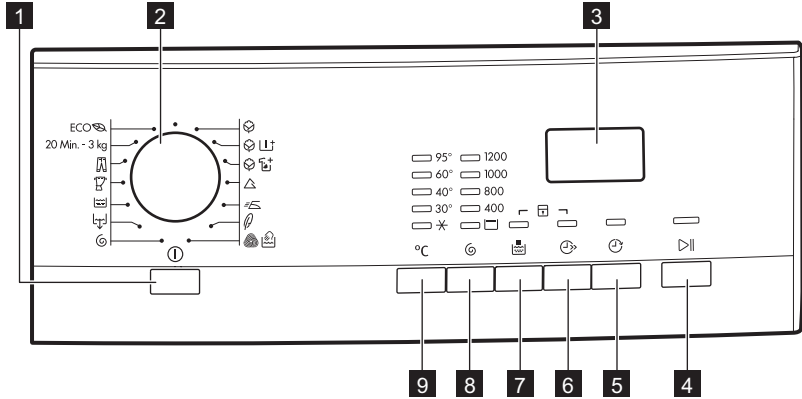
- 7** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak
- 8** Kifolyócső
- 9** Vízbeömlő szelep
- 10** Hálózati csatlakozókábel
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

## TARTOZÉKOK



- 1** **Műanyag tömlővezető**  
A kifolyócsőnek egy mosdó peremére akasztására szolgál.
- 2** **Műanyag sapkák**  
A szállítási rögzítőcsavarok kiserelése után a készülékház hátsó oldalán található lyukak lefedésére szolgálnak.
- 3** **Befolyócső**  
A készülék hidegvíz-csaphoz való csatlakoztatására szolgál.

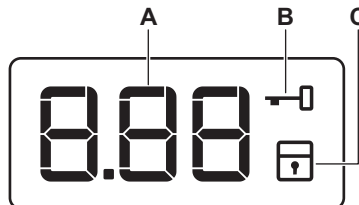
## KEZELŐPANEL



- 1** Be/Ki gomb 
- 2** Programválasztó
- 3** Kijelző
- 4** Start/Szünet gomb 
- 5** Késleltetett indítás gomb 
- 6** Időmegtakarítás gomb 
- 7** Extra öblítés gomb 
- 8** Centrifuga gomb 
- 9** Hőmérséklet gomb 

BE/KI GOMB **1**

Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki- és bekapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

KIJEJZŐ **3**


Az energiafogyasztás csökkentésére az AUTO Stand-by funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:


- Ne használja 5 percig a készüléket, mielőtt a **4** gombot megnyomja.
  - Törölve van az összes beállítás.
  - A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot.
  - Állítsa be ismét a mosóprogramot, és valamennyi lehetséges beállítást.
- 5 perccel a mosóprogram befejezése után. Lásd 'A program végén' című rész.


PROGRAMVÁLASZTÓ GOMB **2**

Egy program kiválasztásához fordítsa el ezt a gombot.

## A következőket mutatja a kijelző:

- A**
- A program ideje  
1 perces lépésekben csökken a program elindulása után az idő.
  - Késleltetett indítás  
Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, akkor a késleltetett indítás idejét jelzi a kijelző.
  - Riasztási kódok  
Ha a készülékben üzemzavar keletkezik, riasztási kód jelenik meg a kijelzőn. Lásd a „Hibaelhárítás” című részt.
  - Err (hiba)  
Néhány másodpercig ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha:
    - Olyan funkciót állított be, mely a programban nem áll rendelkezésre.
    - Működés közben megváltoztatja a programot.
- Villog a Start/Szünet gomb **4** visszajelzője.
- 
- Amikor a program befejeződött.

- B** 
- Ajtó zárva  
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját, amíg ez a szimbólum látható.  
Csak a szimbólum eltűnése után nyithatja ki az ajtót.
- Ha befejeződött a program, de a szimbólum látható marad:**
- Víz van a dobben.
  - Be van kapcsolva az 'Öblítőstop' funkció.

- C** 
- Gyermekbiztonsági zár szimbólum  
A szimbólum akkor jelenik meg, ha bekapcsolja ezt a funkciót.

START/SZÜNET **4** GOMB

Nyomja meg a **4** gombot, a program indítására vagy megszakítására.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS GOMB **5**

Nyomja meg a **5** gombot egy program 30 perc és 20 óra közötti késleltetett indítására.

IDŐ MENTÉSE GOMB **6**

A **6** gombot nyomja meg a program időtartamának csökkentéséhez.

- Napi szennyezettségű darabok esetében egyszer nyomja meg a 'Rövidített időtartam' beállítására.
- Alig szennyezett darabok esetében kétszer nyomja meg az 'Extra gyors' mosás beállítására.



Egyes programok csak az egyik funkciót fogadják el.

EXTRA ÖBLÍTÉS GOMB **7**

Nyomja meg a **7** gombot, és adjon öblítőfázisokat a programhoz.

Olyan személyek esetében használja e funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

CENTRIFUGA GOMB **8**

A gomb funkciói a következők:

- A program maximális centrifugálási sebességének csökkentése.
- Az 'Öblítőstop' funkció bekapcsolása. Ezt a funkciót az anyagok gyűrődésének megakadályozásához állítsa be. A program befejeztével nem engedi le a vizet a készülék.



Be van kapcsolva az 'Öblítőstop' funkció.

## HŐMÉRSÉKLET GOMB **9**

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához nyomja meg a **9** gombot.



= hideg víz

## HANGJELZÉSEK FUNKCIÓ

Egy hangjelzés hallható, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket.
- Amikor kikapcsolja a készüléket.
- Amikor megnyomja a gombokat.
- Amikor a program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.



A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a **8** és a **9** gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, akkor csak akkor működnek, amikor megnyomja a gombokat ill. hibás a működés.

## GYERMEKZÁR FUNKCIÓ

E funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játszzanak a kezelőpanellel.

- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **6** és a **7** gombot, amíg  szimbólum látható a kijelzőn.
- A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **6** és a **7** gombot, amíg  szimbólum eltűnik a kijelzőről.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- Mielőtt megnyomja a **4** Start/Szünet gombot: a készülék nem indítható.
- Miután megnyomta a **4** Start/Szünet gombot, az összes gomb és a programválasztó gomb le van tiltva.









## ÁLLANDÓ EXTRA ÖBLÍTÉS FUNKCIÓ








E funkcióval állandóan megtarthatja az extra öblítés funkciót, amikor egy új programot állít be.

- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **5** és a **6** gombot, amíg ki nem gyullad a **7** gomb jelzőfénye.
- A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **5** és a **6** gombot, amíg el nem alszik a **7** gomb jelzőfénye.



## PROGRAMOK

Program Hőmérséklet	Töltet típusa maximális töltetsúly	Ciklus leírás	Funkciók
 Pamut 95° – hideg	Normál szennyezettségű fehér és színes pamut. maximum 7 kg	Mosás Öblítés Hosszú centrifuga	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
  Pamut + Előmosás 95° – hideg	Erősen szennyezett fehér és színes pamut. maximum 7 kg	Előmosás Mosás Öblítés Hosszú centrifuga	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
  Pamut + Folt 95° - 40°	Erősen szennyezett fehér és színes pamut. maximum 7 kg	Mosás Öblítés Hosszú centrifuga	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
 Műszál 60° – hideg	Normál szennyezettségű műszál vagy kevert anyagú darabok. maximum 3.5 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
 Vasaláskönnyítő <sup>2)</sup> 60° – hideg	Normál szennyezettségű műszál szövetek. maximum 3.5 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
 Kényes anyagok 40° – hideg	Normál szennyezettségű kényes anyagok, pl. akril, viszkóz, poliészter ruha- nemű. maximum 3.5 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>

Program Hőmérséklet	Töltet típusa maximális töltetsúly	Ciklus leírás	Funkciók
 Gyapjú 40° – hideg	Gépben mosható gyapjú. Kézzel mosható gyapjú és «kézi mosás» jelzés- sel ellátott kényes anyag- ok. maximum 2 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP
 Centrifugálás <sup>3)</sup>	Valamennyi anyag A ruha fajtájától függ a maximális ruhatöltet.	A víz leeresztése Maximális sebességű centrifugálási fázis.	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE
 Szivattyúzás	Valamennyi anyag A ruha fajtájától függ a maximális ruhatöltet.	A víz leeresztése	
 Öblítés	Valamennyi anyag.	Egy öblítés további centrifugálási fázissal	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS <sup>4)</sup>
 Függönyök 40° – hideg	Ezzel a programmal füg- gönyöket moshat. A füg- gönyben lévő por eltávolí- tása érdekében a készülék automatikusan előmosá- sát alkalmaz. (Az előmosás rekeszébe ne tegyen semmilyen mos- sózert.) maximum 2 kg	Előmosás Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS
 Farmer 60° – hideg	Minden típusú farmer ru- házat. Drzsórszéből ké- szült ruhadarabok külön- leges kiegészítőkkal. maximum 7 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselt pa- mut és műszálas dara- bok.	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE
ECO  Eco <sup>5)</sup> 60° - 40°	Normál szennyezettségű fehér és színtartó pamut. maximum 7 kg	Mosás Öblítés Hosszú centrifuga	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍ- TÁS <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Ha kétszer megnyomja a 6 gombot (Extra gyors időtartama), akkor javasoljuk a töltet mennyiségének a csökkentését. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de romlik a mosás hatékonysága.

- 2) A mosási és centrifugálási fázis kímélőbb, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését. Ekkor a mosógép további öblítéseket végez.
- 3) Az alapértelmezett centrifugálási sebesség pamut ruhadarabokra vonatkozik. Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy megfelel-e a ruháknak.
- 4) Öblítések hozzáadáshoz nyomja meg az EXTRA ÖBLÍTÉS gombot. Alacsony sebességgel kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.
- 5) Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb. A pamut eco programoknál csak az Extra gyors időtartamot állíthatja be.

## FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) <sup>1)</sup>
Pamut 60 °C	7	1.30	62	157	53
Pamut 40 °C	7	0.80	62	154	53
Műszál 40 °C	3.5	0.53	45	127	35
Kímélő 40 °C	3.5	0.57	53	100	35
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2	0.25	45	56	30
<b>Szabványos pamut program</b>					
Szabványos pamut 60 °C	7	1.05	52	240	53
Szabványos pamut 60 °C	3.5	0.74	41	215	53
Szabványos pamut 40 °C	3.5	0.53	41	210	53

<sup>1)</sup> a centrifugálási fázis végén.

Modell	Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
L 6027 FL	0.75	0.75

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A leeresztő rendszer működtetéséhez, öntsen 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. Tegyen egy kevés mosószert a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe. Állítsa be és

ruhák nélkül indítson el egy pamut mosásra szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

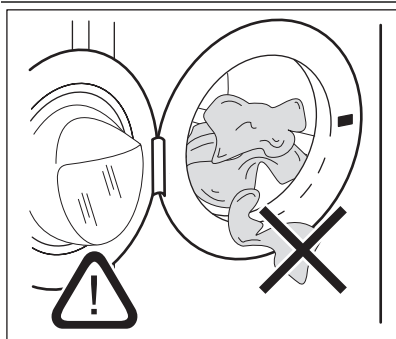
1. Nyissa ki a vízcsapot
2. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot.
4. Tegye a ruhákat a készülékbe.
5. Megfelelő mennyiségű mosószert és adalékokat használjon.
6. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosóprogramot.

## A MOSNIVALÓ BETÖLTÉSE

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a ruhaneműt a dobba, egyszerre egy darabot. Rázza meg a ruhákat mielőtt a

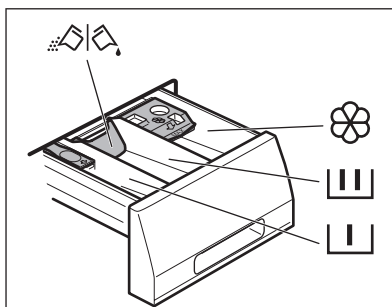
készülékbe helyezné. Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok ruhát a dobba.






3. Csukja be az ajtót.



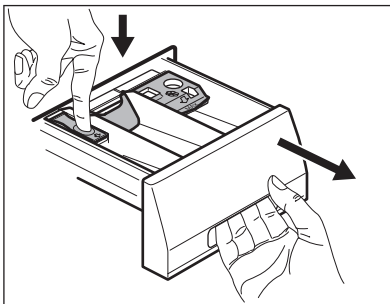
Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult be ruha. Ellenkező esetben a víz mosás közben szivároghat vagy tönkremehet a ruha.

## A MOSÓSZER ÉS AZ ADALÉKOK BETÖLTÉSE

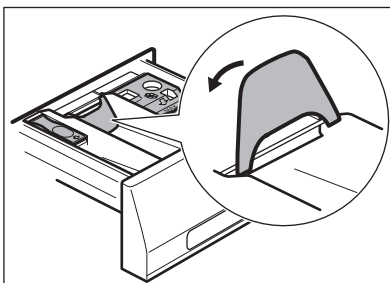


	<p>Mosószerrekesz az előmosási fázishoz, az áztatás programhoz és a feltöltési funkcióhoz. A program indítása előtt tölts be az előmosáshoz, áztatáshoz illetve a feltöltéshez szükséges mosószert.</p>
	<p>A mosási szakasz mosószerrekesze. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt tölts be azt.</p>
	<p>Folyékonyadalék-rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt tölts a terméket a rekeszbe.</p>
<b>MAX</b>	<p>Ez jelzi a folyékony adalékok maximális szintjét.</p>
	<p>A por alakú vagy a folyékony mosószert kiválasztására szolgáló terelőlap. A por vagy folyadék állagú mosószert használatához fordítsa (fel- vagy lefelé) a megfelelő helyzetbe.</p>
	<p>Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.</p>

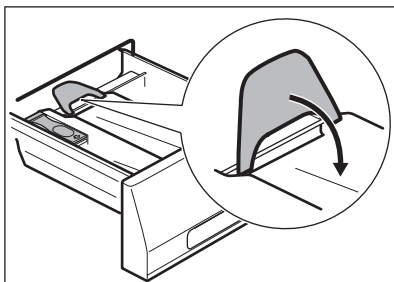
### A terelőlap helyzetének az ellenőrzése



1. Üközésig húzza ki a mosószert-adagolót.
2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.



3. Por állagú mosószert használatához hajtsa fel a terelőlapot.



5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
6. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót. Ellenőrizze, hogy a tereőlappal nem akadályozza-e a fiók bezárását.

4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtsa le a tereőlappot.



#### Amikor LE helyzetben van a tereőlappal:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne töltsön be a tekerőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be az előmosási szakaszt.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

## PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

1. Fordítsa el a programválasztó gombot.
2. Piros színnel villog a **4** gomb visszajelzője.
3. Az alapértelmezés szerinti hőmérséklet és centrifugálási sebesség visszajelzője világít. Nyomja meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség megváltoztatásához.
4. Válasszon az elérhető funkciók közül, és állítsa be a késleltetett indítást. Ha megnyomja a megfelelő gombot, a beállított funkció visszajelzője világít, illetve a megfelelő szimbólum megjelenik a kijelzőn.
5. A program elindításához nyomja meg a **4** gombot. A **4** gomb visszajelzője pirosan világít.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.

### PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

1. Nyomja meg az **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Nyomja meg ismét a **4** gombot. Folytatódik a mosóprogram.

### EGY PROGRAM TÖRLÉSE

1. A program törléséhez fordítsa el a programválasztó gombot állásba.

2. Forgassa el ismét a programválasztó gombot egy új mosóprogram kiválasztásához. Ilyenkor lehetőség van a kiegészítő funkciók beállítására is.



A készülék nem ereszt le a vizet.

### EGY FUNKCIÓ VÁLTOZTATÁSA

Csak néhány funkciót állíthat be a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Változtassa meg a beállított funkciót.

### A KÉSLELTETETT INDÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg többször a **5** gombot, amíg a kijelzőn a percek vagy órák száma meg nem jelenik. Megjelenik a megfelelő szimbólum.
2. Nyomja meg a **4** gombot, ekkor a készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálást.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.



Amíg a készüléket el nem indítja a **4** gombbal, törölheti vagy megváltoztathatja a beállított késleltetett indítást.

## TÖRLI A KÉSLELTETETT INDÍTÁST.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A megfelelő jelzőfény villog.
2. Annyiszor nyomja meg ismételten az **5** gombot, amíg **0'** nem jelenik meg a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **4** gombot. A program elindul.

## NYISSA KI AZ AJTÓT

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

### A készülék ajtajának nyitásához:

1. Nyomja meg a **4** gombot. Eltűnik a kijelzőről az ajtózár szimbólum.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Zárja be a készülék ajtaját, majd nyomja meg a **4** gombot. Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.



Ha túl magas a hőmérséklet vagy a dobban a víz szintje, akkor továbbra is látható az ajtózár szimbólum, és nem tudja kinyitni az ajtót. Az ajtó kinyitásához tegye a következőket:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Várjon néhány percet.
3. Ellenőrizze, nincs-e víz a dobban.



Ha kikapcsolja a készüléket, akkor ismét be kell a programot állítania.

## MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT

- A készülék automatikusan leáll.
- Hangjelzések hallhatóak.
- Kigyullad a jelzőfény.
- Kialszik a Start/Szünet **4** gomb jelzőfénye.
- Eltűnik az ajtózár szimbólum.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az **1** gombot. A program lejárta után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn a utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új mosóprogram beállításához.

- Szedje ki a ruhákat a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Tartsa kissé nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
- Zárja el a vízcsapot.

### A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

### A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
2. Nyomja meg a Start/szünet gombot **4**. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.

3. A program befejezése után eltűnik az ajtózár szimbólum, kinyithatja az ajtót.
4. Kapcsolja ki a készüléket.



A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál.

## HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

### A RUHA TÖLTET

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és pantokat. Kösse össze az öveket.
- Ūrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosószátkba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
  - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
  - Merevített melltartók.
  - Használjon mosószákat kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

### MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani.

### Vízkeménységi táblázat

Polcmagasság	Típus	Vízkeménység			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	lágy	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	közepes	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	kemény	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

### MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

### VÍZKEMÉNYSÉG

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.

A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik:

- Német fok (dH°)
- Francia fok (°TH).
- mmol/l (millimol per liter, a vízkeménység nemzetközi mértékegysége).
- Clarke fok.



Polcma- gasság	Típus	Vízkeménység			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
4	nagyon ke- mény	> 21	> 37	>3.7	>25

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### VIGYÁZAT

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

### VÍZKŐTELENÍTÉS

Vízköképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vízlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat. Ezt a ruhamosástól külön végezze.

### KÜLSŐ TISZTÍTÁS

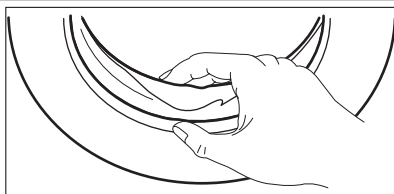
Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



### FIGYELEM

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

### AZ AJTÓ TÖMÍTÉSE



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítson el a belső részéről.

### DOB

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

### KARBANTARTÁSI MOSÁS

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobben. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

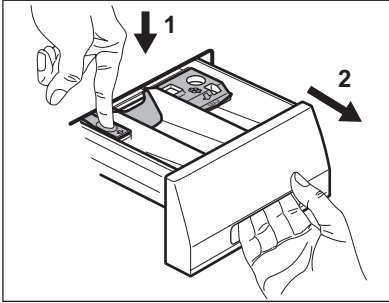
Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemetlen szagokat.

Ennek elvégzéséhez:

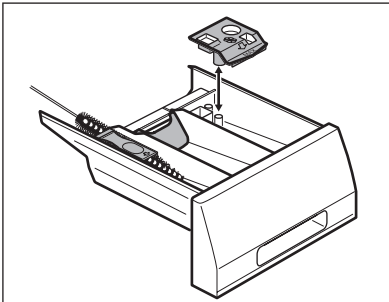
- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

## MOSÓSZER-ADAGOLÓ

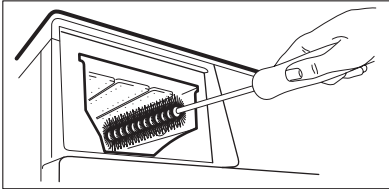
### A mosószert adagoló tisztítása:



1. Nyomja meg a kart.
2. Húzza ki az adagolót.



3. Szerelje ki a folyékony adalék rekesz felső részét.
4. Tisztítsa le vízzel a részeit.



5. Kefével tisztítsa ki az adagoló mélyedését.
6. Tegye vissza a mélyedésbe az adagolót.

## LEERESZTŐ SZIVATTYÚ



Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyút, illetve ennek tisztaságát.

A következő esetekben tisztítsa meg a szivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- Nem tud fordulni a dob.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.

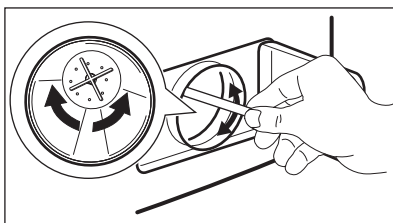
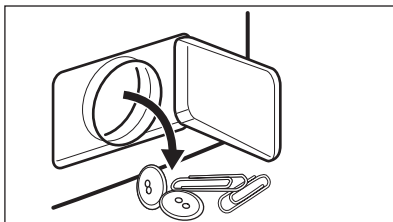
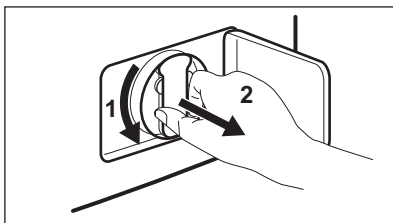
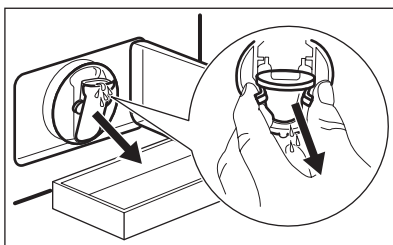
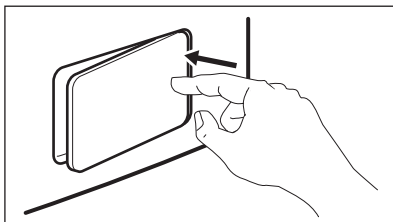


### VIGYÁZAT

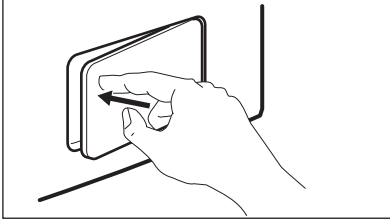
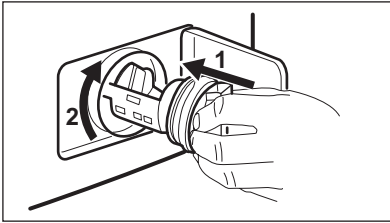
1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék. Ne tisztítsa a leeresztőszivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. A leeresztőszivattyú tisztítása előtt a víznek hidegnek kell lennie.

- Riasztási kód jelenik a kijelzőn, mivel probléma van a vízleeresztéssel.

### A leeresztőszivattyú tisztításához:



1. Nyissa ki a leeresztő szivattyúnál lévő ajtót.
2. A kifolyó víz felfogására tegyen egy tartályt a leeresztőszivattyú mélyedése alá.
3. Nyomja meg a két kart, és húzza előrefelé kifolyócsövet, hogy kifolyhasson a víz.
4. Amikor megtelt vízzel a tartály, akkor tegye vissza kifolyócsövet, és ürítse ki a tartályt. Addig ismételje a 3. és 4. lépést, amíg már nem folyik ki több víz a leeresztőszivattyúból.
5. Húzza vissza a kifolyócsövet, és a kivételhez fordítsa el a szűrőt.
6. Távolítsa el a szöszöket és tárgyakat a szivattyúból.
7. Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem sikerül, forduljon szakszervízhez.



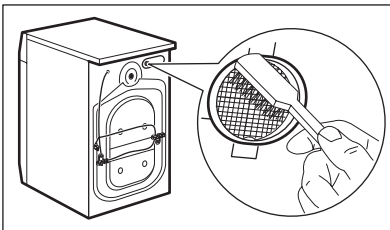
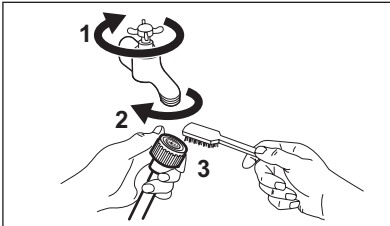
8. A vízcsap alatt tisztítsa meg a szűrőt, majd tegye vissza a szivattyút a vezetőibe.
9. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt, így megelőzve a szivárgásokat.
10. Zárja be a leeresztőszivattyúnál lévő ajtót.

## A BEFOLYÓCSŐ ÉS A SZELEPSZŰRŐ

Akkor lehet szükség a szűrők megtisztítására, ha:

- A készülék nem tölt be vizet.
- Ha hosszú időt vesz igénybe a készülék vízzel való megtöltése.

### A bemeneti vízszűrők tisztítása:



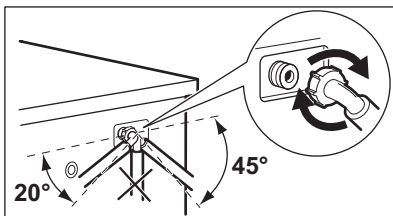
- A **4** gomb visszajelzője villog, és ezzel kapcsolatos riasztás látható a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.



### VIGYÁZAT

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet a csapról.
3. Tisztítsa meg a befolyócsőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.
4. Vegye le a befolyócsövet a készülék hátoldaláról.
5. Tisztítsa meg a szelepből lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



6. Szerelje vissza a befolyócsövet. A vízszivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan megvannak-e húzva.
7. Nyissa ki a vízcsapot.

## VÉSZLEERESZTÉS

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze le a 'Leeresztő szivattyú tisztításához' című rész (1) - (6) lépéseiben leírtakat.

Szükség esetén, tisztítsa meg a szivattyút.

Tegye vissza a kifolyócsövet, és zárja a leeresztő szűrő lehajtható fedelét.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztő rendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. A víz leeresztésére indítsa el a programot.

## FAGYVESZÉLY

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



### VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

# HIBAELEHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

**Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:**

- **E10** - A készülék nem tölt be vizet.

- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.



## VIGYÁZAT

Mielőtt elvégezné az alábbi ellenőrzéseket, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap zárva van. A befolyócső sérült.	Nyissa ki a vízcsapot. Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyó-tömlőn ne legyen sérülés.
	Eltömődtek a befolyócső szűrői.	Tisztítsa meg a szűrőket. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
A készülék nem ereszt le a vizet.	Megsérült a kifolyócső. Eltömődött a leeresztőszivattyú.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön. Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	Leeresztési szakasz nélküli program van beállítva.	Állítsa be a leeresztési programot.
	Be van kapcsolva az 'Öblítő-stop' funkció.	Állítsa be a leeresztési programot.
Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.		Zárja be megfelelően a készülék ajtaját.
A centrifugálási szakasz nem működik.	A centrifugálási szakasz ki van kapcsolva. Eltömődött a leeresztőszivattyú.	Állítsa be a centrifugálási programot. Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Egyensúlyi problémák vannak a töltettel.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
	Az elektromos olvadóbiztosító kiégett.	Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót.
	Nem nyomta meg a <b>4</b> gombot.	Nyomja meg az <b>4</b> gombot.
	Késleltetett indítás van beállítva.	A program azonnali elindításához törölje a késleltetett indítást.
	Be van kapcsolva a Gyerekzár funkció.	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót.
Víz van a padlón.	A vízcsövek csatlakozásai szivárognak.	Ellenőrizze, hogy meg vannak-e húzva a csatlakozások.
	A leeresztőszivattyú szivárog.	Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a leeresztőszivattyú szűrője.
	Megsérült a kifolyócső.	Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyó-tömlőn ne legyen sérülés.
Nem tudja kinyitni a készülék ajtaját.	Aktív egy mosási program.	Várja meg, amíg a mosási program befejeződik.
	Víz van a dobben.	Állítsa be a vízleeresztési vagy centrifugálási programot.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Nincs szintbe állítva a készülék.	Állítsa szintbe a készüléket. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Nem távolította el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat.	Távolítsa el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	A töltet túl kicsi.	Tegyen több ruhát a dobba.
	A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső.
	Nem kielégítő a mosás eredménye.	Nem elegendő vagy nem megfelelő mosószert használt.
A ruhák mosása előtt nem távolította el a makacs szennyeződések.		A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket.
Nem megfelelő hőmérsékletet állított be.		Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
Túl nagy a töltet.		Csökkentse a töltetet.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.



Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat,  
forduljon a szervizhez.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

### KÜLÖNLEGES TARTOZÉKOK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSHEZ

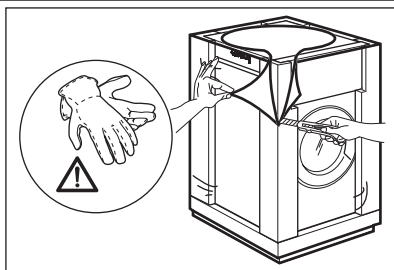
#### RÖGZÍTŐLEMEZ KÉSZLET (405517114)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

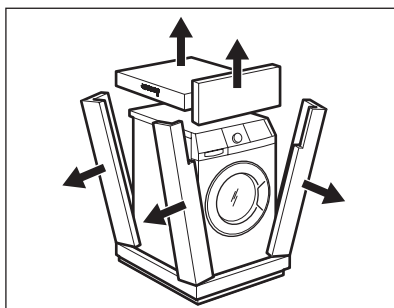
Ha a készüléket talapzatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé.

Olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

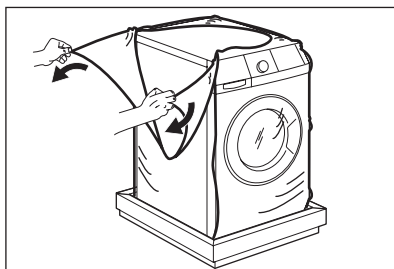
### A CSOMAGOLÁS ELTÁVOLÍTÁSA



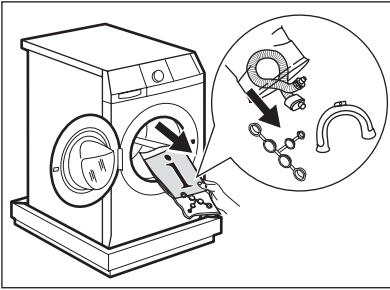
1. Használjon kesztyűt. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



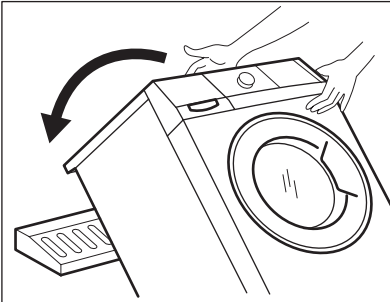
2. Vegye le a felső kartonlemez.
3. Távolítsa el a polisztirol csomagolóanyagokat.



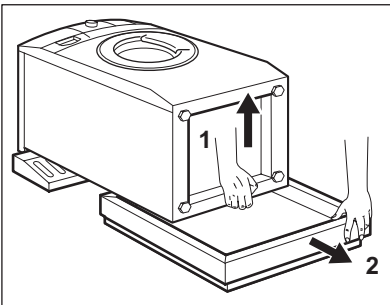
4. Távolítsa el a belső fóliát.



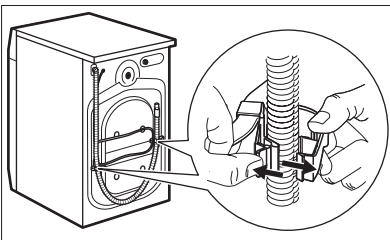
5. Nyissa ki az ajtót, és vegyen ki minden tartozékot a dobból.



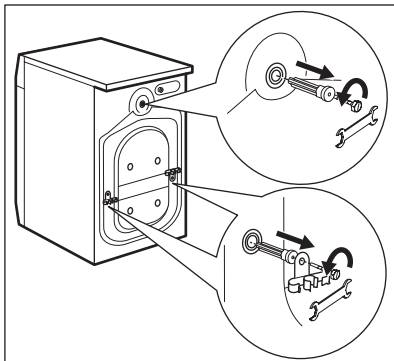
6. A polisztiREN csomagolóanyagok közül egyet helyezzen a padlóra, a készülék mögé. Óvatosan helyezze rá a hátsó oldalával a készüléket. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a tömlők.



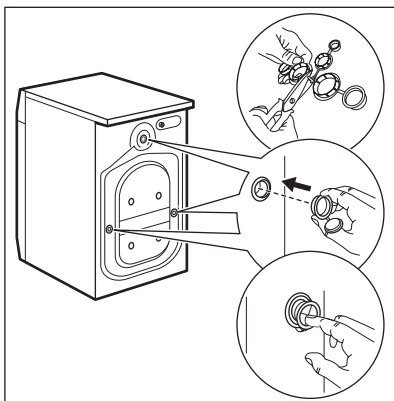
7. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.  
8. Állítsa fel függőleges helyzetbe a készüléket.



9. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



10. Csavarozza ki a három csavart. A készülékhez mellékelt kulcsot használja.
11. Húzza ki a műanyag távtartókat.

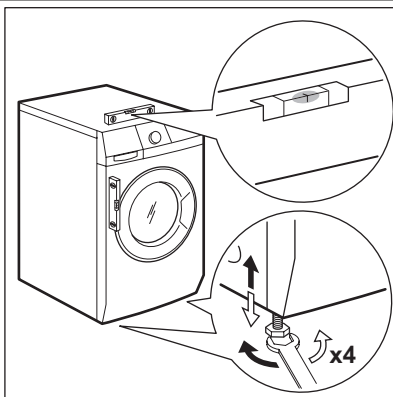


12. Helyezze a műanyag furatsapkákat a furatokba. A felhasználói kézikönyv zacskójában találhatóak a sapkák.

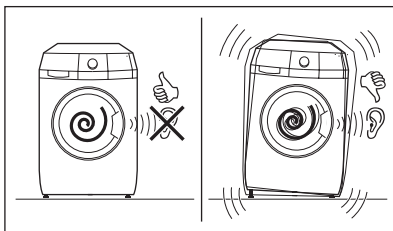


- Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.
- Ha a készüléket télen szállítják ki, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, az első használat előtt tárolja szobahőmérsékleten 24 óráig.

## ELHELYEZÉS ÉS VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁS



- A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy szőnyeg nem akadályozza a készülék alján a levegő keringését.
- Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másához
- A szintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. A készülék megfelelő beállítása megakadályozza a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.

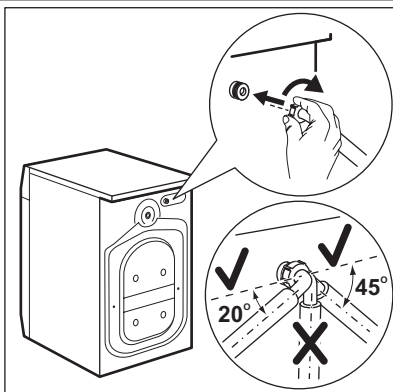


- Szintben és szilárdan kell a készüléknek állnia.

**FIGYELEM**

Ne tegyen a szintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

## A BEFOLYÓCSŐ



- Csatlakoztassa a készülékhez a csövet. Csak balra vagy jobbra fordítsa a befolyócsövet. A megfelelő helyzetbe igazításhoz lazítsa meg a hollandi anyát.



- Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

**FIGYELEM**

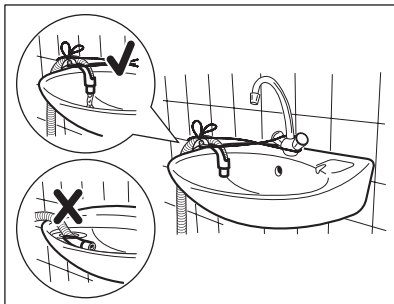
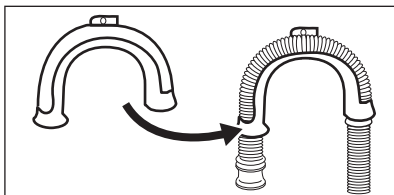
Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.



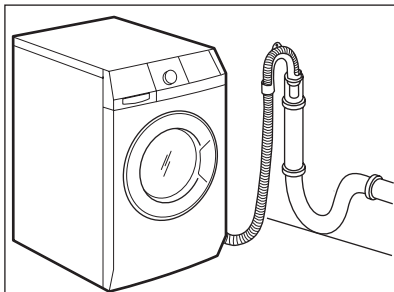
Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizhez.

**VÍZLEERESZTÉS**

Különböző módjai vannak a leeresztő cső csatlakoztatásának:

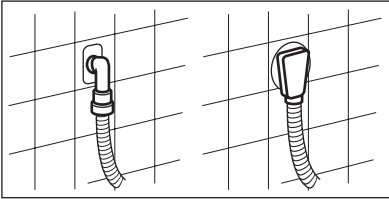
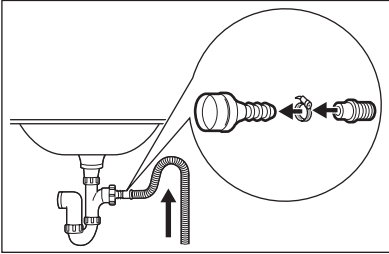
**Műanyag tömlővezetővel.**

- A mosdó szélén.
- Ellenőrizze, hogy a műanyag vezető nem mozdulhat el, amikor a készülék leeresztést végez. Rögzítse a vízcsaphoz vagy a falhoz a vezetőt.



- Egy szellőzési lehetőséget biztosító állócsőhöz.

Lásd az ábra. Közvetlenül a lefolyó csőbe, 60 cm-nél nem kisebb, és 100 cm-nél nem nagyobb magasságba. A lefolyó cső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyó csővezeték belső átmérőjének nagyobbnak kell lennie, mint a lefolyó cső külső átmérője.

**Műanyag csővezető nélkül.**

- Egy lefolyó szifonhoz.

Lásd az ábra. Dugja a lefolyó csövet a szifonba, és egy kapoccsal rögzítse. Ellenőrizze, hogy a ívet képez-e a cső, hogy megakadályozza a szennyeződések mosdóból a készülékbe jutását.

- Közvetlenül a helység falában lévő beépített lefolyó csőhöz, és egy kapoccsal rögzítse.



Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyó csövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyó csőért vagy a hosszabbításért.

